



谭师傅推荐招牌菜
CHEF TAM'S SIGNATURE

三葱爆龙虾（澳龙、红龙、波士顿龙虾） Stir-fried lobster; scallion(Australian lobster; red lobster; Boston lobster)	时价 Market Price
橄榄油堂灼火焰虾 Sizzling tiger prawn, olive oil, garlic	例 Regular ¥ 589
谭师傅摘星咕噜肉 Chef Tam's sweet and sour pork	例 Regular ¥ 119
果木吊烧黑豚叉烧 Roasted guinea pork	例 Regular ¥ 189
招牌盐香鸡 Signature salted chicken	半只 Half ¥ 129
藜麦玻璃乳鸽 Deep-fried young pigeon with quinoa	每只 Per item ¥ 79
天鹅流沙酥（两位起售） Baked preserved yolk pastry(minimum order of two)	每位 per person ¥ 19

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





餐前小食
APPETISERS

十五年花雕醉膏蟹 Marinated roe crab with 15 years Shaoxing wine	¥ 429
杭州熏鳊鱼 Hangzhou's style smoked cod	¥ 219
椒麻花螺 Chilled whelks with Sichuan pepper	¥ 139
沙姜捞起猪肚 Mixed pork tripe with ginger	¥ 69
麻辣牛展 Spicy beef flank	¥ 99
糖醋排骨 Sweet and sour pork spare ribs	¥ 79
翠袖添香四角豆 Marinated dragon bean, vinaigrette	¥ 59
国色天香白木耳 White fungus, sour and spicy sauce	¥ 49
经典大拌菜 Classical mesclun vegetables	¥ 39
爽口玉女瓜 Marinated cucumber	¥ 39
西湖莲藕 The West Lake lotus root, sweet glutinous rice, osmanthus	¥ 29
麻味贡菜 Chilled dried ballonflower	¥ 39
琥珀核桃 Deep-fried walnut meats	¥ 49

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





明炉烧烤及卤味

BARBECUED & MARINATED MEAT

烧味双拼 Roasted goose, barbecued honey pork loin	例 Regular ¥ 219
果木脆皮烧鹅 Crispy roasted goose with fruit-tree wood	例 Regular ¥ 179
果木吊烧黑豚叉烧 Roasted pork with fruit-tree wood	例 Regular ¥ 169
脆皮盐香鸡 Roasted salted chicken	半只 half ¥ 189
蒜香脆皮鸡 Crispy garlic chicken	半只 half ¥ 189
藜麦玻璃乳鸽 Deep-fried young pigeon with quinoa	每只 Whole ¥ 79

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





四季汤羹
SOUP

招牌螺头汤 Double-boiled superior fish maw, sea whelk, chicken	每位 per person ¥ 159
西湖仙境（松茸清鸡汤） Matsutake mushrooms consommé, chicken, lean pork	每位 per person ¥ 69
竹荪金柱鲍鱼汤 Bamboo fungus, abalone soup	每位 per person ¥ 89
花开富贵花胶汤 Fish maw, dried scallop, baby cabbage soup	每位 per person ¥ 99
浓汤鸡丝花胶羹 Wild mushrooms, superior fish maw, thicken soup	每位 per person ¥ 59
宋嫂鱼羹 Shredded perch soup with ham and ginger	每位 per person ¥ 59

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





生猛海鲜

LIVE SEAFOOD

当日生猛海鲜	500g
Chef's catch - fresh from Ming Court's live fish tank	
请向明阁团队查询当日供应海鲜，各种海鲜可按阁下喜好烹调	
Please check with the service team for today's live catch, prepared to your taste.	
澳洲龙虾	
Australian lobster	¥ 1369
(三葱炒、白雪藏、金汤芝士焗、蒜蓉粉丝蒸)	
(Choose from: stir-fried with scallion, braised in steamed egg white, baked with cheese, steamed with chopped garlic and glass noodles)	
美国红龙	
American red lobster	¥ 1159
(三葱炒、白雪藏、金汤芝士焗、蒜蓉粉丝蒸)	
(Choose from: stir-fried with scallion, braised in steamed egg white, baked with cheese, steamed with chopped garlic and glass noodles)	
小青龙虾	
Baby lobster	¥ 369
(白雪藏、蒜蓉粉丝蒸)	
(Choose from: braised in steamed egg white, steamed with chopped garlic and glass noodles)	
波士顿龙虾	
Boston lobster	¥ 469
(三葱炒、金汤芝士焗、蒜蓉粉丝蒸)	
(Choose from: stir-fried with scallion, baked with cheese, steamed with chopped garlic and glass noodles)	
东星斑	
Leopard coral garoupa	¥ 709
(古法蒸、鲜花椒蒸、清蒸、白雪藏、头抽炒)	
(Choose from: steamed in traditional style, steamed with fresh wild pepper, steamed, braised in steamed egg white, sautéed in dark soy sauce)	
老虎斑	
Tiger garoupa	¥ 199
(古法蒸、鲜花椒蒸、清蒸、白雪藏、头抽炒)	
(Choose from: steamed in traditional style, steamed with fresh wild pepper, steamed, braised in steamed egg white, sautéed in dark soy sauce)	
笋壳鱼	
Marble goby	¥ 149
(古法蒸、鲜花椒蒸、清蒸、油泡)	
(Choose from: steamed in traditional style, steamed with fresh wild pepper, steamed, braised in steamed egg white, sautéed in oil)	

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax

If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.

以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





生猛海鲜

LIVE SEAFOOD

当日生猛海鲜

Chef's catch - fresh from Ming Court's live fish tank

500g

请向明阁团队查询当日供应海鲜，各种海鲜可按阁下喜好烹调

Please check with the service team for today's live catch, prepared to your taste.

阿拉斯加蟹

Alaska king crab

¥ 629

(避风塘炒、鸡油花雕蒸、蒜蓉粉丝蒸、金蒜炒)

(Choose from: stir-fried with garlic and chili, steamed in rice wine, steamed with chopped garlic and glass noodles, fried with garlic)

膏蟹

Roe crab

¥ 409

(避风塘炒、鸡油花雕蒸、粉丝焗、黄椒酱手剁肉饼蒸)

(Choose from: stir-fried with garlic and chili, steamed in rice wine, baked glass noodles, steamed with yellow pepper paste and sliced pork)

九节虾

Shrimp

¥ 589

(白灼、豉油皇、鸡油花雕蒸、蒜蓉开片蒸)

(Choose from: scalded, baked with soya sauce, steamed in rice wine, steamed with minced garlic)

大连鲍

Dalian abalone

¥ 129

(蒜蓉粉丝蒸、陈皮豉汁蒸)

(Choose from: steamed with chopped garlic and glass noodles, steamed in black bean sauce)

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax

If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.

以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





珍贵海味
BIRD'S NEST, ABALONE & SEA CUCUMBER

鲍汁扣5头南非鲍 Braised whole South African abalone(5-head 100g)	每位 per person ¥ 899
鲍汁扣10头南非鲍 Braised whole South African abalone(10-head 50g)	每位 per person ¥ 669
鲍汁扣15头溏心鲍 Braised tender abalone(15-head 33g)	每位 per person ¥ 159
蚝皇澳洲金黄鲍 Braised whole Australian abalone	每位 per person ¥ 669
70头关东刺参（葱烧、鲍汁扣） Sea cucumber(70-head 7g)	每位 per person ¥ 269
5头花胶桶（葱烧、鲍汁扣、虾籽扒） Fish maw(5-head 100g)	每位 per person ¥ 1499
16头花胶桶（葱烧、鲍汁扣、虾籽扒） Fish maw(16-head 30g)	每位 per person ¥ 289
鲍汁5头花胶拼15头溏心鲍 Braised fish maw(5-head 100g), tender abalone(15-head 33g)	每位 per person ¥ 339
鲍汁5头花胶拼70头关东刺参 Braised fish maw(5-head 100g), sea cucumber(70-head 7g)	每位 per person ¥ 459
鲍汁5头花胶拼金黄鲍 Brasied fish maw(5-head 100g) with abalone	每位 per person ¥ 519
鲍汁16头花胶拼15头溏心鲍 Brasied fish maw(16-head 30g), tender abalone(15-head 33g)	每位 per person ¥ 259
鲍汁16头花胶拼70头关东刺参 Brasied fish maw(16-head 30g), sea cucumber(70-head 7g)	每位 per person ¥ 369
鲍汁16头花胶拼金黄鲍 Braised fish maw(16-head 30g), abalone	每位 per person ¥ 429

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





海鲜类
SEAFOOD

金蒜炒龙虾（红龙） Sautéed red lobster with garlic	例 Regular ¥ 1599
金蒜炒肉蟹 Sautéed fresh crab with garlic	例 Regular ¥ 419
白胡椒焗珍宝蟹 Baked jewellery crab with white pepper	例 Regular ¥ 1129
避风塘炒肉蟹 Stir-fried crab with garlic and chili	例 Regular ¥ 419
石烧古法焖斑球 Stewed grouper in traditional style	例 Regular ¥ 259
碧绿炒元贝皇 Wok-fried hokkaido scallop with vegetables	例 Regular ¥ 229
龙虾汤蛋白蒸开边虾 Steamed ripping prawn, egg white in lobster soup	例 Regular ¥ 189
碧绿炒凤尾虾 Wok-fried fantail shrimp with vegetables	例 Regular ¥ 139
葱爆鲜鲍片 Sautéed sliced abalone with scallions	例 Regular ¥ 159
石烧蟹肉炒粉丝 Sautéed crab meat with glass noodles	例 Regular ¥ 119

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





家禽和肉类
POULTRY & MEAT

和牛礼物盒 Pan-seared Australian wagyu beef, wild mushrooms, black truffle sauce	每位 per person ¥ 199
香葱爆M5和牛 Sauteed M5 wagyu beef with scallion	例 Regular ¥ 799
精选红酒焗和牛 Wok-fried Australian wagyu beef, red wine jus	例 Regular ¥ 459
金蒜炒加拿大牛小排 Fried Canada short ribs with garlic	例 Regular ¥ 459
果木吊烧M7和牛 Roasted M7 wagyu beef	例 Regular ¥ 569
黑蒜炒伊比利亚黑豚肉 Wok-fried Iberian pork with garlic	例 Regular ¥ 159
椒盐双拼（酥皮脆奶拼蒜香骨） Mixed crispy milk and garlic spare ribs	例 Regular ¥ 159

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





杭州风味 HANGZHOU FLAVOUR

东坡肉扣鲍鱼
Braised "Dongpo" pork with abalone sauce

每位 per person
¥ 89

鸡油黄汤蒸深海大黄鱼
Steamed yellow croaker with chicken soup

条 One item
¥ 309 (900g)

黄椒酱手剁肉饼蒸膏蟹
Steamed roe crab, yellow pepper paste, sliced pork

例 Regular
¥ 459

年糕家烧深海大黄鱼
Braised yellow croaker with rice cake

条 One item
¥ 309 (900g)

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





煎焗煲仔系列
CLAY POT STYLE

鲍鱼煎走地鸡 Fried chicken with abalone	例 Regular ¥ 219
紫苏煎焗排骨 Baked ribs with basil	例 Regular ¥ 159
筒骨章鱼煲洪湖莲藕 Pork bone, octopus, lotus root pot	例 Regular ¥ 139
大厨私房包菜 Chef home-made cabbage	例 Regular ¥ 69

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





时蔬素菜类
VEGETABLES

鱼汤自制黑豆腐 Home-made black tofu in fish soup	例 Regular ¥ 89
花胶什菜粉丝煲 Fish maw, fish soup, glass noodle, mixed seasonal vegetables	例 Regular ¥ 149
橄榄油灼鲜百合 Wok-fried fresh lily bud, olive oil	例 Regular ¥ 89
西芹百合炒甜豆 Wok-fried sweet pea, celery	例 Regular ¥ 69
鲜淮山炒木耳 Fried yam and black fungus	例 Regular ¥ 69
招积冰川茄子 Dried deep-fried eggplant	例 Regular ¥ 59
石锅烧花菜 Roasted Cauliflower	例 Regular ¥ 59
广东菜心 Cantonese green cabbage	例 Regular ¥ 59
广东芥兰 Cantonese kai-lan	例 Regular ¥ 59
时令时蔬 Seasonal vegetables (清炒、上汤、蒜蓉、蚝油) (Choose from: sautéed, garlic, braised in supreme broth, poached in oyster sauce)	例 Regular ¥ 59

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





精选粉面饭

RICE & NOODLE

绍兴窝烧滋补竹丝鸡炒饭	每位 per person
Shaoxing wine-scented fried rice sizzler; silkie, crispy conpoy	¥ 39
海鲜炒巴洛尼亚米	每位 per person
Fried Boronia rice with seafood	¥ 39
和牛鲜蔬炒饭	每位 per person
Fried rice with wagyu beef and fresh vegetables	¥ 39
蟹籽海皇炒饭	每位 per person
Fried rice with crab roe	¥ 39
番茄酸汤手工面	每位 per person
Home-made noodle, tomato superior broth	¥ 29
片儿川	每位 per person
Hangzhou's home-made noodle, marinated slice pork	¥ 29
飘香丝苗饭	每位 per person
Steamed fragrant rice	¥ 12

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。





甜点
DESSERTS

冰花炖官燕 Double-boiled imperial bird's nest, crystal sugar	每位 per person ¥ 629
木瓜炖官燕 Double-boiled imperial bird's nest, papaw	每位 per person ¥ 269
杨枝甘露 Chilled mango sago cream with pomelo	每位 per person ¥ 29
杏仁豆腐 Almond tofu pudding, mango sauce	每位 per person ¥ 29
桂花蜜莲子露 Honey sweet-scented osmanthus, lotus seed paste	每位 per person ¥ 29
十五年陈皮红豆沙 Red bean paste with orange peel	每位 per person ¥ 29
天鹅流沙酥 Baked preserved yolk pastry	每只 per item ¥ 19
流汁杏仁球 Almond ball	每只 per item ¥ 19
蛋挞 Egg tart	每只 per item ¥ 19
招牌叉烧酥 Signature BBQ pork pastry	每只 per item ¥ 19

Above prices are in RMB and inclusive of all service charge and government tax
If you have any special requirements or food allergies, please inform our colleagues.
以上价格以人民币计算，包含服务费及相关政府税费/如您有任何特殊需求或食物过敏，请告知我们的同事。

